

last updated 29th Aug 2019

CL 351, Fall 2019
Myths and Legends of Early Rome
Tues, Thurs 12.30-1.45pm
CAS Judaic Studies Center (JSC) 107, 147 Bay State Road

Prof. Čulík-Baird (she/her): culik@bu.edu; @opietasanimi
walk-in office hours: 11am-12pm, 2-3pm Tues, Thur; or by appointment



Rembrandt, *Lucretia*, 1666. Minneapolis Institute of Art.
Image: [Wikimedia](#).

sed obscura est historia Romana
Cicero *De Republica* 2.33

tl;dr: midterm = Oct. 17,
research meeting = wk 11,
research prospectus = Nov. 21,
research paper = Dec. 10,
final = tbd.

Course description and aims: In this class we study the stories told by the Romans about their earliest history, from Aeneas to Cloelia. By the end of the class your knowledge of the Latin language will deepen and your research skills will be greatly sharpened.

A disclaimer. While the literature, art, and mythology of the cultures of the ancient mediterranean are fascinating and often inspire us, the values and social practices of those societies can be very far from our own. The following were regular motifs in Greek and Roman storytelling: enslavement, sexual violence, murder, suicide, incest, abduction, cannibalism, bodily mutilation. Sexual violence, abduction, and rape of women is particularly prominent in the literature which we will be translating in this class. Please be forewarned that we will sometimes be discussing very sensitive topics, which may be challenging to some students. Our study of these narratives is not an endorsement of their perspectives.

What I expect of you: Come to class having translated the assigned Latin. In class, you will be called upon to translate; you may use your notes, but you *may not* read from a prepared translation. Read and makes notes on the secondary readings (i.e. the scholarship: journal articles, book chapters, etc.); we will discuss these together in class, and you will use the notes you take along the way to write your research paper at the end of the semester. It is very possible that you will not always have time to do all of the assigned readings - this is fine! Do what you can with the time you have.

Required texts: **You are not required to buy any books for this class** (although you should get a good Latin dictionary and a good grammar if you don't already have them, see below). However, if you want to read in English more of the texts which we'll be translating I recommend: *Livy: The Early History of Rome*, translated by Aubrey de Sélincourt with notes by Robert Ogilvie (ISBN: 0140448098); and: *Ovid: Fasti*, translated by A. J. Boyle and Roger Woodard (ISBN: 0140446907). See the bibliography at the end of this syllabus for further readings (all available from Mugar Memorial Library, or via jstor).

Exams and assignments:

- **Participation** [30%]
 - preparation for class [15%]
 - participation in class [15%]
- **Exams** [45%]
 - Midterm = Latin translation + comment [20%], Thurs 17th Oct.
 - Final = Latin Translation + comment [25%], tbd
- **Research paper** (8-10 pages), [25%; of which 5% prospectus] due Tues 10th December

Resources on Latin grammar, syntax, vocabulary. For this class, you will need:

- **A Latin-English dictionary:** Lewis and Short can be consulted online via Logeion (<https://logeion.uchicago.edu/>) or Perseus project (<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/morph?>), or in physical format. Other respectable dictionaries are: Cassell's (ISBN: 0025225804), Chambers Murray (ISBN: 0550190031), and Langenscheidt (ISBN: 0887291074).
- **A grammar:** In the US, the standard is Allen and Greenough's Latin Grammar (ISBN: 0486448061). You can get a physical book copy, or use DCC commentaries' online version: <http://dcc.dickinson.edu/allen-greenough/>. In the UK, the standard is Kennedy's Latin Primer (ISBN: 0582362407).

Exams: For your midterm (17th Oct.) and final (tbd) exams, you will translate a passage of Latin which we will have read and discussed together in class. You will have a choice of passages (complete 1 out of a choice of 2). In addition to your translation, you will be asked to comment on the significance of the passage, picking out 3 points of interest. The final will not be cumulative, but it will be slightly longer.

Research paper: In addition to your midterm and final exams, you will complete a research paper (8-10 pages) on a question of your choice. In wk 11, you will meet individually with me to discuss your paper idea; you will submit a 200-300 word prospectus on Nov. 21st. Your prospectus will identify your topic, the primary texts you intend to discuss, and will include a short bibliography. Format all papers double-spaced with Times New Roman, 12-point font, 1" margins. Papers must be printed and handed in (not emailed) on the stated date. All papers **MUST** include references to primary and secondary sources. Due Tues. 10th December.

BU Hub: This course fulfills a single unit in the following BU Hub areas:

- Aesthetic Exploration
- Historical Consciousness
- Research and Information Literacy

Office hours: My office hours are the hours in the week specifically set aside for you to come and talk to me one-on-one (or in small groups if you prefer). My door is open to you during the regular hours (Fall 2019: 11am-12pm, 2-3pm Tues, Thur), but if those times don't work, you can email me to schedule a specific time.

Lateness & Academic Integrity: All work is due on the dates specified except in case of emergency. If you are unable to attend an exam due to such an emergency, you must contact asap. Violations of academic conduct (such as plagiarism) will be reported to the Dean. For the code, see: <http://www.bu.edu/academics/policies/%20academic-conduct-code/>. Plagiarism is a serious offence, and benefits no one. In a class like this one, plagiarism includes: pretending that someone else's translation is your own; insufficiently crediting secondary scholarship. If you are ever in a crisis and are tempted to plagiarize, come speak to me instead!

Disability & Accommodation:

Any student requesting accommodations based on disability should contact BU's Disability Services: <http://www.bu.edu/disability/>

SCHEDULE OF READINGS

The instructor reserves the right to make changes as she sees fit.
You must always bring your text with you to class.

Wk 1

Tues 3rd Sept. Introductions.

Thurs 5th Sept. The mists of time: Livy's preface.

- Read: Introduction to Livy; Ogilvie, *Livy: The Early History of Rome* (Penguin), pp1-25.
- Read in English: Livy's preface (trans. by de Sélincourt, pp29-31).
- Read: T. J. Cornell, "Traditional History: Kings, Queens, Events, and Dates," in *The Beginnings of Rome* (1995), pp119-150.
- *Optional (but recommended)*: G. Forsythe, "Rome during the Regal Period," in *A Critical History of Early Rome* (2005), pp78-124 [online via Mugar]

Wk 2

Tues 10th Sept. Roman beginnings, Trojan ends: Aeneas.

- Translate: Livy 1.1.
- Read in English: Aeneas in the *Iliad* (2.819-823; 5.166-178; 20.283-317); Vergil's *Aeneid* 2.705-711.
- Read: T. J. Cornell, "The Origins of Rome," in *The Beginnings of Rome* (1995), pp63-68.

Thurs 12th Sept. Aeneas and Lavinia.

- Translate: Livy 1.2-3.
- Read: Ursula K. Le Guin, *Lavinia* (2008), pp3-5.
- Read in English: Vergil's *Aeneid* 7.71-80, 12.64-70.
- Read: J. de Luce, "Reading and re-reading the helpful princess," in *Compromising Traditions*, pp 25-37; K. Galinsky (1969), "Lavinium and Rome," in *Aeneas, Sicily, and Rome*, pp141-190.
- *Optional*: T. S. Miller, "Myth-remaking in the shadow of Vergil: the captive(-ated) voice of Ursula K. Le Guin's *Lavinia*." [<https://bit.ly/2zr3G5S>]

Wk 3

Tues 17th Sept. Ilia and Mars.

- Translate: Livy 1.3-4; Ennius *Annales* (Skutsch 34-50); Ovid *Amores* 3.6.45-82.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus, *Roman Antiquities* (1.76-78): http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/1D*.html
- Read: C. Connors, "Ennius, Ovid, and Representations of Ilia." *Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici* (1994), pp. 99-112 [jstor]; J. Elliott, "The voices of Ennius' *Annales*," in *Ennius Perennis, The Annals and Beyond* (2007), pp38-54; A. Keith, "Over her dead body," in *Engendering Rome* (2000), pp101-131 [online via Mugar].

Thurs 19th Sept. The twins and the wolf.

- Translate: Livy 1.4; Ovid *Fasti* 2.381-422.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 1.79: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/1D*.html; Plutarch, *Life of Romulus* 3-4, 6: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Plutarch/Lives/Romulus*.html
- Read: T. J. Cornell, "The Origins of the Legends: Romulus and Remus," in *The Beginnings of Rome* (1995), pp60-63; T. P. Wiseman, "Reviewed Work: *She-wolf: The story of a Roman Icon* by C. Mazzoni," in *JRS* (2012), pp321-322 [jstor].

Wk 4

Tues 24th Sept. Rome or Remora?

- Translate: Livy 1.6-7, Ennius *Annales* (Skutsch 72-91), Suet. *Augustus* 7.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 1.85-87: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/1D*.html; Plutarch *Life of Romulus* 9-11: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Plutarch/Lives/Romulus*.html
- G. Forsythe, "Appendix: Early Roman Chronology," in *A Critical History of Early Rome* (2005), pp369-370.

Thurs 26th Sept. "The blood curse."

- Translate: Ovid *Fasti* 4.807-862.
- Read in English: Cicero *De Officiis* 3.40-41; Horace *Epode* 7 with Boyle-Woodard (2004), xl-xli.
- Read: C. J. Bannon, "Romulus and Remus reconsidered," in *The Brothers of Romulus: Fraternal "Pietas" in Roman Law, Literature, and Society* (1997), pp158-173 [online via Mugar].

Wk 5

Tues 1st Oct. Rape of the Sabine Women I.

- Translate: Livy 1.9, 13; Propertius 2.19-22.
- Read in English: Cicero *De Republica* 2.12-13, Vergil *Aeneid* 8.626-637.
- Read: T. J. Cornell, "The Sabines and Early Rome," in *The Beginnings of Rome* (1995), pp75-77; R. Brown (1995), "Livy's Sabine Women and the Ideal of Concordia," in *TAPA* Vol. 125, pp291-319 [jstor]

Thurs 3rd Oct. Rape of the Sabine Women II.

- Translate: Ovid *Ars Amatoria* 1.89-134, Ovid *Fasti* 3.179-228.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 2.30-33: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/2B*.html; Plutarch *Life of Romulus* 14-20: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Plutarch/Lives/Romulus*.html
- Read: C. Connors (2013), "*The Sobbin' Women*: Romulus, Plutarch, and Stephen Vincent Benét." *Illinois Classical Studies* No 38, pp127-148 [jstor] + clip of the "Sobbin' Women" in *Seven Brides for Seven Brothers* (1954): <https://www.youtube.com/watch?v=bAOypbgayOo>

Wk 6

Tues 8th Oct. Tarpeia and Tatius.

- Translate: Livy 1.11, Propertius 4.4.
- Read: M. Fox, 1996, "The Regal Period in Propertius 4," in *Roman Historical Myths*, pp142-181.

Thurs 10th Oct. Romulus disappears...?

- Translate: Livy 1.16, Ovid *Fasti* 2.475-509,
- Read in English: Ovid *Metamorphoses* 14.805-851.
- Read: P. Hardie, 2002. "The Historian in Ovid. The Roman History of *Metamorphoses* 14-15." In *Clio and the Poets*. pp191-210 [online via Mugar]; T. P. Wiseman, 1983. "The Wife and Children of Romulus," *CQ* Vol. 33, pp445-452. [jstor]

Wk 7

Tues 15th Oct. "BU Monday" - no class

Thurs 17th Oct. MIDTERM

Wk 8

Tues 22nd Oct. Numa and Egeria.

- Translate: Livy 1.19, Ovid *Metamorphoses* 15.1-11, 15.479-496, Ovid *Fasti* 3.151-166.
- Read in English: Cicero *De Republica*, 2.24-29; Juvenal 3.10-20; Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 2.60-61: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/2C*.html; Plutarch *Life of Numa* 4-5: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Plutarch/Lives/Numa*.html
- Read: A. Deremetz, "Numa in Augustan Poetry," in J. Farrell and D. P. Nelis (eds.) *Augustan Poetry and the Roman Republic* (2013), pp228-243 [online via Mugar].

Thurs 24th Oct. Č-B away - class cancelled

Wk 9

Tues 29th Oct. The Horatii and the Curiatii.

- Translate: Livy 1.24, 25-26.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 3.18-21: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/3A*.html
- Read: Solodow, J.B. "Livy and the Story of Horatius, 1.24-26." *TAPA*, Vol. 109 (1979), pp251-268 [jstor]; S. P. Oakley, "Dionysius of Halicarnassus and Livy on the Horatii and the Curiatii," in *Ancient Historiography and its Contexts* (2010), pp118-138 [online via Mugar]

Thurs 31st Oct. Tanaquil and Tarquinius Priscus.

- Translate: Livy 1.34-35.

- Read in English: Cicero *De Republica* 2.34-37; Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 3.47-48: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/3A*.html
- Read: L. Shipley, "To be a woman," in *The Etruscans: Lost Civilizations* (2017), pp95-108; C. Claassen, "The Familiar Other: The Pivotal Role of Women in Livy's Narrative of Political Development in Early Rome," *Acta Classica*, Vol. 41 (1998), pp71-103 [jstor]; G. Meyers, "Tanaquil: The Conception and Construction of an Etruscan Matron," in *A Companion to the Etruscans* (2015), pp305-21 [online via Mugar]; A. K. Michels, "The Drama of the Tarquins," *Latomus* (1951) T. 10, Fasc. 1, pp13-24 [jstor]

Wk 10

Tues 5th Nov. Servius Tullius.

- Translate: Livy 1.39-40, Ovid *Fasti* 6.627-636.
- Read in English: Cicero *De Republica* 2.37-38; Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 4.1-2: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/4A*.html
- Read: T. J. Cornell, "Who was Servius Tullius?" in *The Beginnings of Rome* (1995), pp119-141; for a long (but good) discussion of the Servius Tullius/Mastarna issue: R. Thomsen, "Origin," in *King Servius Tullius* (1980), pp57-114.

Thurs 7th Nov. Tullia and Tarquinius Superbus.

- Translate: Livy 1.46-47, 48.
- Read in English: Dionysius of Halicarnassus *Roman Antiquities* 4.28-40: http://penelope.uchicago.edu/Thayer/E/Roman/Texts/Dionysius_of_Halicarnassus/4B*.html
- Read: W. L. Godshalk "Livy's Tullia: A Classical Prototype of Lady Macbeth," *Shakespeare Quarterly*, Vol. 16, Iss. 2 (1965) pp240-241 [jstor]; D. C. Gabbard, "'The She-Tyrant Reigns': Mary II and the Tullia Poems," *Restoration* Vol. 25, No. 2 (2001), pp103-116.

Wk 11: RESEARCH MEETINGS

Tues 12th Nov. The Rape of Lucretia I.

- Translate: Livy 1.57-59.
- Read in English: Cicero *De Republica* 2.45-46, *De Finibus* 2.65-66.
- Read: S. H. Jed, "Introduction"; "Tum Brutus castigat lacrimarum, The Cruelty of Brutus and the Politics of Philology," in *Chaste Thinking: The Rape of Lucretia and the Birth of Humanism* (1989), pp1-17, 18-50.

Thurs 14th Nov. The Rape of Lucretia II.

- Translate: Ovid *Fasti* 2.721-790.
- Read: A. G. Lee, "Ovid's 'Lucretia,'" *Greece & Rome* (1953), Vol. 22, No. 66, pp107-118 [jstor]; A. Chiu, "(Up)Setting Examples," in *Ovid's Women of the Year* (2016), pp51-61 [online via Mugar]

Wk 12:

Tues 19th Nov. The Rape of Lucretia III.

- Translate: Ovid *Fasti* 2.791-856.
- Read in English: Augustine *City of God* 1.19.
- Read: I. Donaldson, "The Questioning of the Myth (1): Augustine's 'Dilemma'," in *The Rapes of Lucretia* (1982), pp 21-39; D. Trout, "Re-textualizing Lucretia: Cultural Subversion in the 'City of God,'" *Journal of Early Christian Studies*, Vol. 2 (1994), pp54-70 [online via Mugar]

Thurs 21st Nov: Č-B away - class cancelled. PROSPECTUS DUE (via email)

Wk 13

Tues 26th Nov. Thanksgiving - class cancelled

Thurs 28th Nov. Thanksgiving - class cancelled

Wk 14

Tues 3rd Dec: Horatius Cocles and Cloelia.

- Translate: Livy 2.10, 2.13
- Read: M. Roller, "Exemplarity in Roman culture: The cases of Horatius Cocles and Cloelia," *Classical Philology*, Vol. 99, No 1. (2004), pp1-56.

Thurs 5th Dec. History and "historicity".

- Translate: Cicero *De Legibus* 1.1-5, Cicero *Brutus* 39-44.
- Read: T. J. Cornell, "Cicero on the Origins of Rome," *Bulletin of the Institute of Classical Studies*, Vol. 45 (2001), pp41-56. [jstor]; M. Fox, "The Regal period in Cicero's *De Republica*," in *Roman Historical Myths* (1996), pp1-28.

Wk 15

Tues 10th Dec: RESEARCH PAPERS DUE. Review.

Study period: 12-15th Dec.

Final exam, tbd

* * *

Select Bibliography:

Mayor, A. 2000. "Bibliography of Classical Folklore Scholarship: Myths, Legends, and Popular Beliefs of Greece and Rome." *Folklore*, Vol. 111, No. 1 pp123-138. [jstor]

Blackwell Companion to Livy (2015) [online via Mugar]

The Cambridge Companion to the Roman historians (2009) [online via Mugar]

Blackwell Companion to Ovid (2009) [online via Mugar]

Brill's Companion to Ovid (2002) [online via Mugar]

The Cambridge Companion to Ovid (2002) [online via Mugar]

Alföldi, A. 1965. *Early Rome and the Latins*. [Mugar: DG231 F65]; review by A. Momigliano: <https://bit.ly/2L4vLXu>

Bannon, C. J. 1997. *The Brothers of Romulus: Fraternal "Pietas" in Roman Law, Literature, and Society*. [online via Mugar]

Beard, M, North, K., and Price, S. 1998. *Religions of Rome. Vol. 1: A History, Vol. 2: A Sourcebook* [Mugar: BL802 .B43 1998]

Boyle, A. J. 2003. *Ovid and the monuments: a poet's Rome*. [Mugar: PA6357 .B69 2003]

Bremmer, J. N. and N. M. Horsfall. 1987. *Roman Myth and Mythography*. [Mugar: BL 802 B73 1987]

Clarke, M.J and B. G. F. Currie, R. O. A. M. Lyne (eds.). 2006. *Epic Interactions: Perspectives on Homer, Virgil, and the Epic Tradition*. [online via Mugar]

Cornell, T. J. 1995. *The Beginnings of Rome*. [Mugar: DG233 .C67 1995]

Donaldson, I. 1983. *The Rapes of Lucretia. A myth and its transformations*. [Mugar: PN57.L8 DG 1982]

Dumézil, G. 1996. *Archaic Roman Religion. Vols. I + II* [Mugar: BL802 .D813 1996]

Farrell, J. and D. P Nelis (eds.) 2013. *Augustan Poetry and the Roman Republic*. [online via Mugar].

Feeney, D. 1991. *The Gods in Epic. Poets and Critics of the Classical Tradition*. [Mugar: PA3022.E6 F44 1991]

Finley, M. I. 1985. *Ancient History: Evidence and Models*. [Mugar: DE8 .F55 1986]

Fornara, C. W. 1983. *The nature of history in ancient Greece and Rome*. [online via Mugar]

Forsythe, G. 2005. *A Critical History of Early Rome*. [online via Mugar]

Fox, M. 1996. *Roman Historical Myths*. [Mugar: PA6019 .F5 1996]

Foxhall, L. and Davies, J. K. 1984. *The Trojan War: its Historicity and Context*. [Mugar: DF221. T8 G7 1981]

Galinsky, G. K. 1969. *Aeneas, Sicily, and Rome*. [Mugar: BL820.A34 F69]

Heurgon, J. 1973. *The Rise of Rome, to 264 BCE*. [online via Mugar]

Jaeger, M. 1997. *Livy's written Rome*. [Mugar: DG241 .J34 1997]

Jed, S. H. 1989. *Chaste Thinking: The Rape of Lucretia and the Birth of Humanism*. [Mugar: PA8420.S15 D4435 1989]

Johnson, P. J. 2008. *Ovid before exile: art and punishment in the Metamorphoses*. [online via Mugar]

- Joshel, S. 1992. "The Body Female and the Body Politic: Livy's Lucretia and Virginia," in A. Richlin (ed.) *Pornography and Representation in Greece and Rome*, pp112-130 [HQ472.G8 P67 1992]
- Joshel, S., Malamud, M. and McGuire, D. T. Jr., (eds.). 2001. *Imperial Projections: Ancient Rome in Modern Popular Culture*. [Mugar: N1995.9.R68 I47 2001]
- Keith, A. 2000. *Engendering Rome: Women in Latin Epic*. [online via Mugar]
- Konstan, D. 1986. "Narrative and Ideology in Livy: Book 1." *Classical Antiquity*, Vol. 5, No. 2. pp198-215 [jstor]
- Kraus, C. S. et al. (eds.) 2010. *Ancient Historiography and its Contexts. Studies in Honour of A. J. Woodman*. [online via Mugar]
- Mazzoni, C. 2010. *She-wolf: the story of a Roman icon*. [Mugar: NX652.R47 M39 2010]
- Momigliano, A. 1990. *The Classical Foundations of Modern Historiography*. [online via Mugar]
- Newlands, C. 1995. *Playing with time: Ovid and the Fasti*. [Mugar: PA25 .E87 v. 55]
- Shields, J. C. 2002. *The American Aeneas. Classical Origins of the American Self*. [Mugar: PS159.R6 S55 2001]
- Thomsen, R. 1980. *King Servius Tullius: A historical synthesis*. [Mugar: DG 233.8 T4M]
- Wiseman, T. P. 1979. *Clio's Cosmetics: Three Studies in Greco-Roman Literature*. [Mugar: D13.5.R65 W57]
- Wiseman, T. P. 1994. *Historiography and Imagination*. [Mugar: DG205 .W57 1994]
- Wiseman, T. P. 1995. *Remus: A Roman myth*. [Mugar: BL805 .W57 1995]
- Wiseman, T. P. 2008. *Unwritten Rome*. [Mugar: DG63 .W57 2008]
- Woodman, A. J. 1988. *Rhetoric in Classical Historiography. Four Studies*. [online via Mugar]
- Woodman, A. J. 1989. "Roman Legend and Oral Tradition," review of Bremmer and Horsfall (1987), *JRS* 79. pp 129-137. [jstor]
- Zetzel, J. E. G. 1994. "Looking Backward: Past and Present in the Late Roman Republic." *Pegasus* 37, pp20-32. <https://www.academia.edu/11090077/>
- Looking Backward Past and Present in the late Roman Republic